



## Divorzio in Kosovo: iscrizione nel registro svizzero dello stato civile

10.06.2024

### Documenti

- Copia autenticata della sentenza di divorzio con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Kopje e vërtetuar e vendimit të shkurorezimit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione
- Se il Vostro cambiamento di nome dopo il divorzio non è stato menzionato nella sentenza di divorzio: decisione sul cambiamento del nome con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore in originale, «**Vendimi për ndryshimin e emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione
- Documento che disciplina l'autorità parentale su eventuali figli comuni, se non indicato nell'atto di divorzio «**Vendim mbi kujdestarinë e fëmijës të mitur**», con apostilla e traduzione
- 2 copie dei passaporti dei coniugi divorziati
- Indirizzo di residenza attuale dei coniugi divorziati e quello/i al momento del divorzio
- In caso di cambiamento del nome: l'originale della decisione di cambiamento del nome con nota ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Vendimi për ndryshimin e emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqish-mërisë**», con apostilla e traduzione

I documenti originali sono destinati all'autorità dello stato civile svizzero competente e non verranno restituiti. I documenti richiesti non possono essere più vecchi di sei mesi. Non sono ammesse fotocopie. Se necessario possono essere richiesti documenti supplementari.

Le traduzioni devono essere in una lingua nazionale svizzera o in inglese.

### Legalizzazione

Le apostille possono essere richieste agli uffici seguenti:

**Documenti di stato civile:**

presso il Ministero degli Interni

Ministria e Punëve të Brendshme  
Sektor i për Regjistrim dhe Status Civil  
Agjencioni për Regjistrimin e Qytetarëve  
Luan Haradinaj, 10000 Pristina

**Sentenze di tribunale e/o decisioni:**

presso il Ministero degli Affari Esteri

Ministria e Punëve të Jashtme  
Ndërtesa e Ministrisë së Punëve të Jashtme  
Luan Haradinaj, 10000 Pristina

### Emolumenti

L'iscrizione del divorzio è gratuita.

### Appuntamento

L'appuntamento sarà attribuito solo quando saranno disponibili tutti i documenti in conformità con questo foglio informativo.

Per fare ciò, vogliate compilare il [formulario di contatto](https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html) sul nostro sito web:  
<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html>

